



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2001 Rhif 1788 (Cy. 129)

2001 No. 1788 (W. 129)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Rheoliadau Diwygio'r Gwasanaeth
Iechyd Gwladol (Gwasanaethau
Meddygol Cyffredinol) (Rhif 2)
2001

The National Health Service
(General Medical Services)
Amendment (No.2) (Wales)
Regulations 2001

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau.)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio ymhellach ar Reoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) 1992 ("y prif Reoliadau") sy'n rheoli ar ba delerau y mae meddygon yn darparu gwasanaethau meddygol cyffredinol o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977.

These Regulations further amend the National Health Service (General Medical Services) Regulations 1992 ("the principal Regulations") which regulate the terms on which doctors provide general medical services under the National Health Service Act 1977.

Mae Rheoliad 2 yn dileu cynhyrchion penodol ar gyfer therapi disodli nicotin o'r rhestr yn Atodlen 10 i'r prif Reoliadau. Mae Atodlen 10 yn rhestru'r cyffuriau a'r sylweddau eraill na ellir eu rhagnodi wrth ddarparu gwasanaethau fferyllol o dan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977.

Regulation 2 deletes specified nicotine replacement therapy products from the list in Schedule 10 to the principal Regulations. Schedule 10 lists the drugs and other substances which may not be prescribed in the course of pharmaceutical services provided under the National Health Service Act 1977.

2001 Rhif 1788 (Cy. 129)**2001 No. 1788 (W. 129)****Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU****NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES****Rheoliadau Diwygio'r Gwasanaeth
Iechyd Gwladol (Gwasanaethau
Meddygol Cyffredinol) (Rhif 2)
2001****The National Health Service
(General Medical Services)
Amendment (No.2) (Wales)
Regulations 2001***Wedi'u gwneud**30 Ebrill 2001**Made**30th April 2001**Yn dod i rym**1 Mai 2001**Coming into force**1st May 2001*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 29 a 126(4) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977(a) drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

The National Assembly for Wales, in exercise of the powers conferred upon it by sections 29 and 126(4) of the National Health Service Act 1977(a) hereby makes the following Regulations:

Enwi, cychwyn a chymhwyso**Citation, commencement and application**

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diwygio'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) (Rhif 2) (Cymru) 2001 a deuant i rym ar 1 Mai 2001.

1.-(1) These Regulations may be cited as the National Health Service (General Medical Services) Amendment (No.2) (Wales) Regulations 2001 and shall come into force on 1st May 2001.

(a) 1977 p.49; gweler adran 128(1) fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Gofal Cymunedol 1990 (p.19) ("Deddf 1990"), adran 26(2)(g) ac (i), a chan Ddeddf Iechyd 1999 (p.8) ("Deddf 1999"), Atodlen 4, paragraff 38(2)(b), i gael y diffiniadau o "prescribed" a "regulations".

Estynnwyd adran 29 gan Ddeddf Iechyd a Meddyginiaethau 1988 (p.49), adran 17; a'i diwygio gan Ddeddf Gwasanaethau Iechyd 1980 (p.53), adrannau 1 a 7 ac Atodlen 2, paragraff 16(a); gan O.S. 1985/39, erthygl 7(3); gan Ddeddf Awdurdodau Iechyd 1995 (p.17), Atodlen 1, paragraff 18 a chan Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gofal Sylfaenol) 1997 (p.46), Atodlen 2, paragraff 8.

Diwygiwyd adran 126(4) gan Ddeddf 1990, adran 65(2) a Deddf 1999, Atodlen 4, paragraff 37(6).

Cafodd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adrannau 29 a 126(4) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 1977 eu trosglwyddo i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999, O.S. 1999/672, erthygl 2 ac Atodlen 1, fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf 1999, adran 66(5).

(a) 1977 c.49; see section 128(1) as amended by the National Health Service and Community Care Act 1990 (c.19) ("the 1990 Act"), section 26(2)(g) and (i), and by the Health Act 1999 (c.8) ("the 1999 Act"), Schedule 4, paragraph 38(2)(b), for the definitions of "prescribed" and "regulations".

Section 29 was extended by the Health and Medicines Act 1988 (c.49), section 17; and amended by the Health Services Act 1980 (c.53), sections 1 and 7 and Schedule 2, paragraph 16(a); by S.I.1985/39, article 7(3); by the Health Authorities Act 1995 (c.17), Schedule 1, paragraph 18 and by the National Health Service (Primary Care) Act 1997 (c.46), Schedule 2, paragraph 8.

Section 126(4) was amended by the 1990 Act, section 65(2) and the 1999 Act, Schedule 4, paragraph 37(6).

The functions of the Secretary of State under sections 29 and 126(4) of the National Health Service Act 1977 were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999, S.I.1999/672, article 2 and Schedule 1, as amended by the 1999 Act, section 66(5).

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.

Diwygio Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) 1992

1.-(1) Caiff Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol) 1992 (a) eu diwygio yn unol â'r paragraff canlynol yn y Rheoliad hwn.

(2) Yn Atodlen 10 (cyffuriau a sylweddau eraill nad ydynt i gael eu rhagnodi i'w cyflenwi o dan wasanaethau fferyllol), hepgorir y cofnodion canlynol -

"Nicabate Nicotine Transdermal Patch
Nico Patch
Nicodex Patch
Niconil Transdermal Patch
Nicorette
Nicorette Nasal Spray
Nicorette Patch
Nicorette Plus
Nico-stop Patch
Nicotine Patch (QHR Limited)
Nicotinell Gum
Nicotinell TTS Patches".

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(b)

30 Ebrill 2001

Rhodri Morgan

Prif Ysgrifennydd, Cynulliad Cenedlaethol Cymru

(2) These Regulations apply to Wales only.

Amendment of the National Health Service (General Medical Services) Regulations 1992

2.-(1) The National Health Service (General Medical Services) Regulations 1992(a) shall be amended in accordance with the following paragraph of this Regulation.

(2) In Schedule 10 (drugs and other substances not to be prescribed for supply under pharmaceutical services), the following entries shall be omitted-

" Nicabate Nicotine Transdermal Patch
Nico Patch
Nicodex Patch
Niconil Transdermal Patch
Nicorette
Nicorette Nasal Spray
Nicorette Patch
Nicorette Plus
Nico-stop Patch
Nicotine Patch (QHR Limited)
Nicotinell Gum
Nicotinell TTS Patches".

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(b)

30th April 2001

First Secretary, National Assembly For Wales

(a) O.S. 1992/635; yr offerynnau diwygio perthnasol yw O.S. 1992/2412, 1993/2421, 1994/2620, 1997/981 a 2000/1887 (Cy. 133).

(b) 1998 p.38.

(a) S.I.1992/635; relevant amending instruments are S.I.1992/2412, 1993/2421, 1994/2620, 1997/981 and 2000/1887 (W.133).

(b) 1998 c.38

OFFERYNNAU STATUDOL

2001 Rhif 1788 (Cy. 129)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

Rheoliadau Diwygio'r Gwasanaeth
Iechyd Gwladol (Gwasanaethau
Meddygol Cyffredinol) (Rhif 2)
2001

STATUTORY INSTRUMENTS

2001 No. 1788 (W. 129)

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

The National Health Service
(General Medical Services)
Amendment (No.2) (Wales)
Regulations 2001

©☞ Hawlfraint y Goron 2001

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£1.75

W/292/06/01

ON

© Crown copyright 2001

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090248-3



9 780110 902487